

CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

Prot. n. 388/VII/1 del 10/09/2018

**BANDO 13/2018 PER L'INDIVIDUAZIONE DI N. 1 SOGGETTO IDONEO ALLO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI LETTORATO DI LINGUA MADRE PER L'ASSISTENZA ALL'APPRENDIMENTO DELLA LINGUA NORVEGESE PER L'ANNO ACCADEMICO 2018-2019**

**IL DIRETTORE DEL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO (CLA)**

**VISTO** lo Statuto dell'Università "La Sapienza" emanato con decreto rettorale n. 3689 del 29.10.2012, prot. n. 0068595, e pubblicato sulla G.U. – Serie Generale n. 261 dell'8.11.2012;

**VISTO** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con DR n. 982 del 30.03.2015;

**VISTO** il D.Lgs. n. 165/2001, in particolare l'art. 7, comma 6, che disciplina i conferimenti di incarichi di lavoro autonomo;

**VISTO** il Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", di cui al D.R. n. 1539 del 12.06.2018;

**VISTO** il D.Lgs. n. 33 del 14.03.2013 recante norme in materia di "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni", così come modificato dal D. Lgs. n. 97/2016 entrato in vigore il 23/12/2016;

**VISTO** l'art. 1, comma 303, lett. a), della Legge 232/2016 (Legge di Stabilità 2017), che prevede, al fine di valorizzare le attività di supporto allo svolgimento di attività di ricerca, che a decorrere dal 1.1.2017 gli atti di cui all'art. 7, comma 6, d.lgs. 165/2001 stipulati dalle Università non sono soggette al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti;

**VISTA** la circolare n. 3/2017 del Ministero per la semplificazione e la pubblica amministrazione avente ad oggetto "indirizzi operativi in materia di valorizzazione dell'esperienza professionale del personale con contratto di lavoro flessibile e superamento del precariato";



**VISTA** la legge n. 205 del 27 dicembre 2017 recante “Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2018 e bilancio pluriennale per il triennio 2018-2020” nonché la circolare n. 1/2018 del Ministero per la semplificazione e la pubblica amministrazione;

**VISTO** il D.D. n. 2590 del 10.07.2018 con il quale sono state devolute al Centro Linguistico di Ateneo le competenze che comprendono, oltre alla gestione amministrativa e alla stipula dei contratti dei lettori di scambio, anche la gestione dei rapporti con le ambasciate o Enti stranieri di riferimento, la sottoscrizione degli accordi di Lettorato e la predisposizione dei provvedimenti di spesa;

**VISTA** la delibera assunta dal Consiglio direttivo del CLA riunitosi in via telematica in data 27.08.2018 con la quale è stata approvata l’attivazione della presente procedura così come previsto dall’art. 5 del D.R. n. 1539 del 12.06.2018;

**VISTA** la dichiarazione di impossibilità oggettiva, a firma del Direttore del CLA, Prot. n. 375/VII/1 del 05/09/2018;

**VISTO** il D.D. n. 2007/2018 prot. 64267 del 02.08.2018 con il quale è stata autorizzata la variazione di budget n. 36699/2018 sul conto A.C. 04.06.020.010 “Lettori di scambio” a favore del Centro Linguistico di Ateneo dell’importo di € 94.163,32 per l’espletamento di quanto disposto nel D.D. 3969 del 26.07.2018;

## **DISPONE**

### **ART. 1**

Per sostenere le esigenze linguistiche degli studenti di Sapienza Università di Roma, il Centro Linguistico di Ateneo intende individuare con procedura comparativa, per titoli, n. 1 soggetto idoneo allo svolgimento di attività di lettorato di lingua madre per l’assistenza all’apprendimento della lingua norvegese per l’anno accademico 2018-2019.

### **ART. 2**

Il CLA stipulerà con il soggetto che risulterà idoneo un contratto di diritto privato, della durata di 12 mesi a decorrere dalla data della stipula del contratto per lo svolgimento dell’attività di assistenza all’apprendimento della lingua norvegese per l’anno accademico 2018-2019.

L’incarico prevede un corrispettivo complessivo pari ad € 27.780,00 lordo percipiente. Il corrispettivo verrà liquidato previo accertamento del completamento delle attività e la regolare esecuzione della stessa, in rate mensili posticipate.



L'attività sarà realizzata dal prestatore in completa autonomia e – data l'elevata specializzazione richiesta – in assenza di qualunque forma di eterodirezione, in coordinamento con i *Presidenti di Corso di Laurea e/o di area didattica e i docenti responsabili dell'insegnamento della lingua.*

L'eventuale conferimento del contratto e la relativa attività svolta non daranno luogo in nessun caso a diritti in ordine all'accesso ai ruoli delle Università e degli Istituti di istruzione universitaria.

La copertura economica dell'incarico è a valere sul conto A.C.04.06.020.010 "Lettori di scambio", come da variazione di budget a favore del CLA n. 36699/2018, citata in premessa.

### ART. 3

Alla procedura selettiva possono partecipare, senza limiti di cittadinanza, coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

- Laurea specialistica/magistrale o vecchio ordinamento in ambito linguistico, preferibilmente su discipline pertinenti alla lingua norvegese ovvero titolo universitario straniero ai sensi della vigente normativa attestante una sicura padronanza della lingua norvegese;
- Documentata qualificazione e competenza nello svolgimento di attività didattica nella lingua norvegese;
- Essere di madre lingua Norvegese;
- adeguata conoscenza della lingua italiana.

Costituiscono titoli valutabili anche le pubblicazioni attinenti alla didattica della lingua norvegese.

### ART. 4

Le domande di partecipazione alla selezione, redatte in carta libera secondo lo schema allegato (Modello A) e indirizzate al Direttore del Centro Linguistico di Ateneo di Sapienza Università di Roma potranno essere inviate a mezzo PEC al seguente indirizzo <centro.linguistico@cert.uniroma1.it>, indicando nell'oggetto il codice relativo al bando di selezione (bando di collaborazione n. 13/2018). Pena esclusione, è obbligatorio l'utilizzo della posta elettronica certificata personale da parte del concorrente a garanzia della trasmissione della domanda, della sua sottoscrizione e della prova della data di spedizione.

In alternativa, le domande di partecipazione potranno essere consegnate a mano in busta chiusa oppure, inviate per posta raccomandata A/R al seguente indirizzo: Centro Linguistico di Ateneo, Università di Roma "La Sapienza", Edificio Marco Polo, Circonvallazione Tiburtina 4, 00185, Roma. In questo caso, il codice relativo al bando di selezione (bando di collaborazione n. 13/2018) dovrà essere indicato sulla busta contenente la domanda di partecipazione.

**Università degli Studi di Roma "La Sapienza"**

**Centro Linguistico di Ateneo**

Edificio Marco Polo - Circonvallazione Tiburtina 4, 00185 Roma

T (+39) 06 8837 8104 (int. 37504)

P. IVA 02133771002

Cod. Fisc. 80209930587

e-mail: segreteriacla@uniroma1.it



Nella domanda i concorrenti dovranno indicare il codice della procedura selettiva (Bando di collaborazione 13/2018) e dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, a pena di esclusione dalla procedura selettiva:

- a) nome e cognome;
- b) data, luogo di nascita e codice fiscale;
- c) la propria cittadinanza;
- d) laurea posseduta, la votazione riportata, nonché la data e l'Università presso cui è stata conseguita;
- e) gli altri titoli accademici posseduti con la data e l'Università presso cui sono stati conseguiti;
- f) il *curriculum* della propria attività scientifica e professionale utile ai fini della valutazione;
- g) il domicilio ed il recapito completo di codice di avviamento postale e di indirizzo di posta elettronica al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura;
- h) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso. In caso contrario va indicata la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell'Autorità giudiziaria che l'ha emessa;
- i) di non avere alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore appartenente alla struttura richiedente l'attivazione del contratto ovvero, con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;

Il candidato dovrà allegare alla domanda:

- a) copia di un documento di riconoscimento in corso di validità e del codice fiscale;
- b) il *curriculum vitae et studiorum* nella versione che il candidato intende far pubblicare sul web, secondo la normativa sulla trasparenza nella P.A. dal quale dovranno essere eliminate tutte le informazioni relative a dati personali e/o sensibili e dove andranno riportati solo i contatti telefonici e indirizzi e-mail professionali (non necessariamente PEC). Tale documento sarà utilizzato per la pubblicazione sui siti web di Ateneo e del Centro in ottemperanza al d.lgs. n. 33/2013 e a norma dell'art. 1, comma 35 della Legge n. 190/2012.

**Nel caso il candidato sia dipendente di una pubblica amministrazione, ai sensi dell'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001, deve presentare copia della richiesta dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi da parte dell'amministrazione di appartenenza (la mancata presentazione del regolare nulla osta prima della sottoscrizione del contratto comporta la decadenza).**



Il candidato dovrà, inoltre, allegare alla domanda tutti i titoli ritenuti utili ai fini della valutazione, così come indicati al successivo articolo 6. Essi dovranno essere prodotti in originale o autocertificati attraverso dichiarazioni sostitutive di certificazioni o dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà ai sensi del D.P.R. 445/2000.

Saranno accettate esclusivamente le domande pervenute secondo le modalità indicate.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande è fissato alle **ore 12:00** del giorno 25/09/2018. Tutte le domande di partecipazione dovranno essere ricevute entro il termine del 25/09/2018 e, pertanto, per quelle inviate tramite raccomandata A/R **NON farà fede il timbro postale.**

La documentazione dovrà essere completa, datata e firmata pena l'esclusione dalla procedura.

#### **ART. 5**

A partire dal primo giorno successivo al termine ultimo per la presentazione delle domande, sarà nominata la Commissione di valutazione con Delibera del Consiglio direttivo del CLA e resa esecutiva con provvedimento del CLA.

Della nomina sarà data pubblicità sul portale trasparenza di Ateneo (<https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi>).

#### **ART. 6**

Il punteggio complessivo riservato alla valutazione dei titoli è di 100 punti così ripartiti:

- fino ad un massimo di 50 punti per lo svolgimento di attività didattica per l'apprendimento della lingua norvegese;
- fino ad un massimo di 20 punti per ulteriori titoli attinenti alla didattica della lingua norvegese;
- fino ad un massimo di 30 punti per le pubblicazioni attinenti alla didattica della lingua norvegese, ivi comprese traduzioni specializzate, saggi, volumi, articoli su riviste nazionali ed internazionali. Saranno prese in considerazione solo le pubblicazioni dotate di codice ISBN, se volumi, o di codice ISSN, se articoli in riviste o collane.

Saranno considerati idonei i candidati che abbiano raggiunto un punteggio di almeno 61/100.

#### **ART. 7**

La Commissione di valutazione, nominata con Delibera del Consiglio direttivo del CLA è formata da tre componenti, di cui uno con funzioni di Presidente, e due esperti nelle materie attinenti alla professionalità richiesta.



La Commissione formula la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente del punteggio attribuito ai candidati.

Il Direttore del CLA, dopo avere verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti. L'approvazione degli atti è subordinata all'esito delle verifiche di legittimità della procedura che il Centro Linguistico di Ateneo ha messo in atto di concerto con gli Uffici dell'Amministrazione.

Della graduatoria sarà data pubblicità mediante pubblicazione sul sito web del CLA e sul portale Trasparenza di Ateneo.

#### **ART. 8**

Per il conferimento dell'incarico il candidato risultato vincitore verrà invitato alla stipula di un contratto di diritto privato della durata di 12 mesi, non rinnovabile, che verrà sottoscritto dal Direttore del Centro Linguistico di Ateneo.

L'incarico sarà pubblicato sul portale Trasparenza di Ateneo (<https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi>).

#### **ART. 9**

Per tutto quanto non previsto dal presente bando valgono le norme di legge e statutarie, oltre quanto stabilito nel regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità di Sapienza Università di Roma e dal Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo, richiamati in premessa.

#### **ART. 10**

Ai sensi del D. lgs 30 giugno 2003 n. 196 e successive integrazioni e modificazioni, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il Centro e trattati per le finalità di gestione della procedura di valutazione e dell'eventuale procedimento di conferimento dell'incarico.

Ai sensi del regolamento europeo n. 679/2016, i dati personali forniti dai candidati con la domanda di partecipazione sono raccolti presso il Centro Linguistico di Ateneo per le finalità di gestione della selezione e trattati anche presso banche dati automatizzate, opportunamente predisposte in sicurezza, per le finalità di gestione del contratto.

Con la sottoscrizione dell'incarico il prestatore s'impegna a garantire il riserbo sui dati e sulle informazioni acquisite a qualunque titolo, a non divulgarli a terzi se non su esplicita autorizzazione del Centro Linguistico di Ateneo, e a utilizzarli esclusivamente nell'ambito delle attività oggetto del contratto.



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

I *curricula* dei candidati inseriti nella lista di idonei saranno pubblicati sul sito web del CLA e, pertanto, nello stesso i candidati dovranno riportare l'autorizzazione alla loro pubblicazione onde esonerare l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità.

Il presente bando di selezione sarà inserito sul sito web del CLA e sul portale della Trasparenza di Ateneo dal 10.09.2018 al 25.09.2018.

#### **ART. 11**

Eventuali informazioni in merito alla presente procedura potranno essere richieste al Responsabile Amministrativo Delegato del CLA, Dott.ssa Anna Vigorito, ([anna.vigorito@uniroma1.it](mailto:anna.vigorito@uniroma1.it)), responsabile del procedimento.

Roma, lì 10/09/2018

F.TO IL DIRETTORE  
(Prof. Federico Masini)

Per quanto di competenza:

F.TO Il Responsabile Amministrativo Delegato  
(Dott.ssa Anna Vigorito)



Mod. A (schema esemplificativo della domanda)  
Al Direttore del Centro Linguistico di Ateneo (CLA)  
Sapienza Università di Roma  
Edificio "Marco Polo"  
Circonvallazione Tiburtina 4, 00185, Roma

### DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE

Il/La sottoscritto/a ..... chiede di essere ammesso/a a partecipare alla  
procedura di valutazione comparativa, per titoli, di cui al Bando di collaborazione  
13/2018 ed avente ad  
oggetto:.....

A tal fine, si sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, dichiara, sotto la propria  
responsabilità, quanto segue:

C.F.....  
.....

Data e luogo di  
nascita.....

Indirizzo.....

Prov.....

C.A.P.....

Tel  
fisso.....

Cell.  
.....

Fax.....

E-  
mail.....

Cittadinanza.....

Diploma di laurea in  
.....

Conseguito c/o.....in  
data.....

Con  
votazione.....





**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

Altri titoli ritenuti utili ai fini della  
procedura.....

Il/La sottoscritto/a dichiara inoltre di:

- non aver alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore appartenente alla struttura che bandisce la selezione, con il Rettore, con il Direttore Generale o con un componente il Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;

- non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso, in caso contrario va riportata la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell'Autorità giudiziaria che l'ha emessa;

- di autorizzare il Centro Linguistico di Ateneo alla pubblicazione, sul sito del Centro e dell'Ateneo, del *curriculum vitae* allegato alla presente domanda in caso di esito positivo della selezione;

- di volere ricevere le comunicazioni relative alla presente procedura presso.....  
.....(indicare il domicilio ed il recapito completo di codice di avviamento postale e di indirizzo di posta elettronica);

Il/La sottoscritto/a allega alla presente domanda:

*Curriculum vitae* della propria attività scientifica e professionale, datato e firmato esente da dati sensibili (in particolare andranno riportati solo contatti telefonici e indirizzi e-mail professionali);

Copia dei titoli che si intendono far valere in sede di valutazione;

Copia documento di identità in corso di validità e del codice fiscale;

Nulla osta: nel caso il candidato sia dipendente di una pubblica amministrazione, ai sensi dell'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001, deve presentare copia della richiesta dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi da parte dell'amministrazione di appartenenza (la mancata presentazione del regolare nulla osta prima della sottoscrizione del contratto comporta la decadenza).

Attestazione di equipollenza risultante da idonea certificazione rilasciata dalle competenti autorità (per i cittadini stranieri) come previsto dall'articolo 3 del Bando.

Il/La sottoscritto/a dichiara di essere a conoscenza delle sanzioni penali in cui incorre in caso di dichiarazione mendace o contenente dati non rispondenti a verità, come previsto dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445.

Roma,

Firma